



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

Distr.: General

31 July 1997

Russian

Original: English

Пункт 153 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В своей резолюции 1107 (1997) от 16 мая 1997 года Совет Безопасности санкционировал увеличение численности Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) на 120 гражданских полицейских с учетом выводов Конференции по выполнению Мирного соглашения, состоявшейся в Лондоне 4-5 декабря 1996 года (см. S/1996/1012). В настоящем докладе отражены дополнительные потребности, связанные с расследованиями случаев нарушения прав человека сотрудниками полиции местных органов власти в Боснии и Герцеговине в период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, которые составляют 7 943 900 долл. США брутто (7 600 400 долл. США нетто).

В докладе также отражены потребности на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, связанные с передачей МООНБГ функций по централизованной поддержке операций в бывшей Югославии, которые ранее выполнялись штабом Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН); эти потребности составляют 2 664 100 долл. США брутто (2 387 200 долл. США нетто).

Настоящий доклад следует рассматривать совместно с докладами Генерального секретаря от 4 декабря 1996 года и от 6 февраля и 15 мая 1997 года (A/51/519/Add.1, 2 и 4).

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 18 доклада и включают а) ассигнование суммы в 10 608 000 долл. США брутто (9 987 600 долл. США нетто) на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, которая должна быть выделена в дополнение к сумме в 178 880 900 долл. США брутто (170 269 700 долл. США нетто), уже ассигнованной в резолюции 51/152 В Генеральной Ассамблеи от 13 июня 1997 года; и б) начисление этой суммы в виде взносов из расчета 884 000 долл. США брутто (832 300 долл. США нетто) в месяц при условии продления Советом Безопасности мандата МООНБГ на период после 21 декабря 1997 года.

Содержание

	Пункты	Стр.
I. Введение	1 — 4	4
II. Расследование случаев нарушения прав человека местными полицейскими силами в Боснии и Герцеговине	5 — 8	5
А. Политический мандат	5 — 6	5
В. Оперативный план и потребности	7 — 8	6
III. Централизованная поддержка Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций	9 — 11	6
IV. Смета расходов, связанных с расследованиями случаев нарушений прав человека местными полицейскими силами в Боснии и Герцеговине и оказанием централизованной поддержки, на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года	12 — 13	7
V. Кадровые потребности	14 — 17	7
VI. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	18	9

Приложения

I. Дополнительные потребности на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года	10
II. Потребности в средствах для покрытия единовременных расходов	17
III. Дополнительные разъяснения, связанные с новыми потребностями на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года	20
IV. Нынешнее и предлагаемое штатное расписание	23
А. Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине	23
В. Централизованная поддержка Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций	29

I. Введение

1. В своей резолюции 51/152 В от 13 июня 1997 года Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 178 880 900 долл. США брутто (170 269 700 долл. США нетто) на содержание Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) в период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, включая сумму в размере 6 880 900 долл. США для перечисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, которая подлежит распределению между государствами-членами из расчета 14 904 742 долл. США брутто (14 189 142 долл. США нетто) в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии.
2. В настоящем докладе отражены дополнительные потребности, связанные с расследованием случаев нарушений прав человека местными полицейскими силами в Боснии и Герцеговине в соответствии с резолюцией 1107 (1997) Совета Безопасности от 16 мая 1997 года, а также с централизованной поддержкой операций по поддержанию мира в бывшей Югославии, как это предусматривается Генеральным секретарем в его докладе от 29 марта 1996 года (A/50/696/Add.5); эти потребности оцениваются в 10 608 000 долл. США брутто (9 987 600 долл. США нетто). Из них сумма в 7 943 900 долл. США брутто (7 600 400 долл. США нетто) относится к мандату в области прав человека, а сумма в 2 664 100 долл. США брутто (2 387 200 долл. США нетто) связана с передачей МООНБГ функций по оказанию централизованной поддержки, ранее выполнявшихся штабом Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН). Таким образом, пересмотренный бюджет, связанный с содержанием МООНБГ в течение 12-месячного периода, начинающегося 1 июля 1997 года, увеличивается со сметной суммы в 178 527 600 долл. США брутто (169 916 400 долл. США нетто), указанной в докладе Генерального секретаря от 15 мая 1997 года (A/51/519/Add.4), до суммы в 189 135 600 долл. США (179 904 000 долл. США нетто).
3. Настоящий доклад следует рассматривать совместно с докладами от 4 декабря 1996 года и от 6 февраля и 15 мая 1997 года (A/51/519/Add.1, 2 и 4), в которых, в частности, содержится информация о политическом мандате, оперативном плане и потребностях, финансовом управлении и подписании соглашения о статусе миссии, а также диаграммы, отражающие организационную структуру МООНБГ.
4. В своем письме от 10 июля 1997 года Контролер просил Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам дать санкцию на взятие обязательств в пределах ресурсов, ассигнованных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 51/152 В. Эта санкция потребовалась в связи с необходимостью удовлетворения дополнительных потребностей на первоначальный четырехмесячный период до рассмотрения Ассамблеей настоящего доклада и последующего ассигнования дополнительных средств. Из общей суммы в 3 021 400 долл. США брутто (2 775 200 долл. США нетто) сумма в 1 728 800 долл. США брутто (1 482 600 долл. США нетто) относилась к увеличению численности гражданского персонала для выполнения мандата в области прав человека (171 сотрудник) и оказания централизованной поддержки (54 сотрудника), а сумма в 1 292 600 долл. США была связана с приобретением транспортных средств и прочего оборудования. Решение Консультативного комитета удовлетворить просьбу Контролера было препровождено Генеральному секретарю в письме его Председателя от 16 июля 1997 года.

II. Расследование случаев нарушения прав человека местными полицейскими силами в Боснии и Герцеговине

A. Политический мандат

5. В своей резолюции 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года Совет Безопасности постановил расширить мандат Миссии, включив в него в дополнение к задачам, изложенным в приложении II к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине и приложениях к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением) (см. A/50/790/-S/1995/999), задачи, отраженные в выводах Конференции по выполнению Мирного соглашения (Лондонская конференция), состоявшейся в Лондоне 4-5 декабря 1996 года (см. S/1996/1012) и согласованные с властями в Боснии и Герцеговине.
6. Участники Конференции по выполнению Мирного соглашения просили Специальные международные полицейские силы обеспечить выполнение задач, изложенных в приложении XI к Мирному соглашению, и в частности:
 - a) обеспечивать консультирование и подготовку персонала в целях оказания помощи в перестройке местных полицейских сил в соответствии с планами, о которых говорится в пункте 76 выводов Лондонской конференции и согласно принципам выполнения полицейских функций на основе демократии, разработанным под руководством Специальных международных полицейских сил; эта деятельность включает консультирование по вопросам отбора, продвижения по службе и увольнения рядовых и руководящих сотрудников полиции;
 - b) осуществлять, в частности, подготовку старших должностных лиц местных полицейских сил и стажеров из правоохранительных учебных заведений в областях, требующих специализированных знаний, включая операции по борьбе с наркотическими средствами и организованной преступностью, осуществление прав человека и правоохранительную деятельность;
 - c) принимать последующие меры в связи с программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи местным полицейским силам на основе указаний, предоставленных Конференцией по Специальным международным полицейским силам, состоявшейся в Дублине 28 сентября 1996 года, на которой к странам-донорам была обращена просьба произвести значительные взносы, в том числе в виде оборудования. Эта поддержка будет оказываться только тем полицейским силам, которые претворяют в жизнь планы по перестройке в соответствии с указаниями Специальных сил и демократическими принципами;
 - d) осуществлять контроль за обращением с лицами, задержанными местной полицией или военными властями или подвергнутыми судебными властями тюремному заключению, в целях обеспечения уважения и соблюдения их права на надлежащую правовую процедуру, включая, в случае необходимости, контроль за положением заключенных в любом месте содержания под стражей или в любом пенитенциарном учреждении;
 - e) продолжать сотрудничество с Силами по выполнению Соглашения (СВС) и Силами по стабилизации (СПС) и полицейскими силами образований в вопросах координации планов устранения угроз общественному порядку и безопасности на местах;
 - f) проводить расследования в случаях нарушения прав человека сотрудниками правоохранительных органов.

В. Оперативный план и потребности

7. Оперативный план и потребности, связанные с расширением мандата МООНБГ, изложены в пункте 47 доклада Генерального секретаря от 9 декабря 1996 года (S/1996/1017). В дополнение к задачам, изложенным в приложении 11 к Мирному соглашению, участники Лондонской конференции просили Специальные международные полицейские силы проводить расследования случаев нарушений прав человека сотрудниками полицейских сил местных властей в Боснии и Герцеговине.
8. Дополнительный контингент полицейских наблюдателей в составе 120 человек будет полностью развернут к августу 1997 года. В Сараево и Баня-Луке будут созданы два региональных учебных центра. Региональный центр в Сараево станет основным звеном всей деятельности по разработке и координации учебной программы в районе операций Миссии. В этом центре будет также осуществляться программа первичной ориентации наблюдателей. С учетом расстояния от Сараево потребуются также создать дополнительный учебный центр в Баня-Луке, откуда также будет оказываться поддержка соответствующей деятельности в районе Тузлы.

Ш. Централизованная поддержка Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций

9. В своем докладе от 29 марта 1996 года (A/50/696/Add.5) Генеральный секретарь указал, что начиная с 1 июля 1997 года ответственность за оказание централизованной поддержки в области связи и воздушного транспорта, ранее возлагавшаяся на МСООН, будет перепоручена одной из новых операций по поддержанию мира в бывшей Югославии. Затем было принято решение о том, что функции по оказанию централизованной поддержки следует возложить на МООНБГ.
10. Функции, которые надлежит выполнять в централизованном порядке, были определены в докладе Генерального секретаря от 10 июля 1996 года (A/50/696/Add.6) следующим образом:
 - a) главный центр контроля сетей связи, включая контроль и обзор предоставления услуг СВС;
 - b) узел крупномасштабной сети линий электросвязи для обеспечения доступа к системе электронной почты и для воспроизведения баз данных "Lotus Notes", имеющихся в Центральных учреждениях, работа которого зависит от центра контроля сетей связи и который должен быть расположен совместно с ним;
 - c) использование самолетов и обслуживание воздушных средств ВАООНВС и МООНБГ, совершающих по мере необходимости полеты в Загреб и из него;
 - d) контроль за перемещением персонала и грузов по территории Хорватии;
 - e) международные поездки персонала, включая заказ, бронирование, подтверждение и выдачу билетов, контакты с транспортными агентствами, воздушными перевозчиками, компаниями по упаковке и перевозке, содействие прибытию персонала в район операций

Миссии и отъезду из него, оказание помощи в связи с иммиграционными и таможенными процедурами. (Это не мешает и не запрещает любой миссии, когда это возможно, самостоятельно заниматься решением указанных задач.);

- f) предоставление услуг, связанных с таможенной очисткой, включая подготовку таможенных деклараций, выдачу документов для пересечения границ в связи с ввозом/вывозом имущества и личного багажа при въезде в Хорватию, выезде из нее и проезде по ее территории.
11. Ассигнования на деятельность, связанную с эксплуатацией самолетов, о которой говорилось в пункте 10 выше, были включены в первоначальную смету расходов на 12-месячный период, начинающийся 1 июля 1997 года, которая содержится в докладе Генерального секретаря от 4 декабря 1996 года (A/51/519/Add.1).

IV. Смета расходов, связанных с расследованиями случаев нарушений прав человека местными полицейскими силами в Боснии и Герцеговине и оказанием централизованной поддержки, на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года

12. Дополнительные потребности на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года оцениваются в 10 608 000 долл. США брутто (9 987 600 долл. США нетто). Потребности, связанные с выполнением мандата в области прав человека, составляют 7 943 900 долл. США брутто (7 600 400 долл. США нетто) и связаны с включением в состав Миссии 120 гражданских полицейских, 100 переводчиков и 17 административных сотрудников, набираемых на местной основе, а также некоторые единовременные расходы, составляющие 1 292 600 долл. США. Кроме того, потребности, связанные с централизованной поддержкой МООНБГ, ВАООНВС и Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН), составляют 2 664 100 долл. США брутто (2 387 200 долл. США нетто) и включают в себя вознаграждение 16 международных и 38 местных сотрудников.
13. Подробная разбивка дополнительных потребностей по статьям бюджета приводится в приложении I. В колонке 1 отражены потребности на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, предусмотренные в докладе Генерального секретаря от 15 мая 1997 года (A/51/519/Add.4). Дополнительные потребности на тот же период, связанные с выполнением мандата в области прав человека, показаны в колонке 2. Потребности, связанные с централизованной поддержкой, показаны в колонке 3. Единовременные расходы отражены в приложении II. Дополнительная информация в отношении новых потребностей включена в приложение III, а нынешнее и предлагаемое штатное расписание приводится в приложении IV.

V. Кадровые потребности

14. Изменения по сравнению с нынешним штатным расписанием, утвержденным на период по 30 июня 1998 года (см. A/51/519/Add.4, приложение IV), включают а) увеличение на 17 единиц числа должностей младших административных сотрудников и увеличение на 100 единиц числа должностей переводчиков, в результате чего чистое увеличение в связи с выполнением мандата в области прав человека составит 117 должностей местных сотрудников; и

б) включение в штатное расписание одной должности класса С-4, 14 должностей местного разряда и одной должности категории общего обслуживания в связи с оказанием централизованной поддержки МООНБГ, ВАОООНВС и СПРООН, в результате чего чистое увеличение составит 16 должностей международных сотрудников и 38 должностей местных сотрудников. Изменения, вносимые в нынешнее штатное расписание, резюмируются в приводимой ниже таблице.

Таблица. Изменения в нынешнем штатном расписании

	Количество должностей				
	Нынешняя численность ^a	Дополнительные потребности			
		Профессиональная подготовка и наблюдение за положением в области прав человека (12 месяцев)	Централизованная поддержка, июль 1997 года	Централизованная поддержка, август 1997 года	Централизованная поддержка, сентябрь 1997 года—июнь 1998 года
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	1	—	—	—	—
Д-2	2	—	—	—	—
Д-1	5	—	—	—	—
С-5	11	—	—	—	—
С-4	40	—	1	1	1
С-3	54	—	—	—	—
С-2	8	—	—	—	—
Итого	121	—	1	1	1
Полевая служба	150	—	14	10	8
Общее обслуживание (высший разряд)	4	—	—	—	—
Общее обслуживание (прочие разряды)	104	—	1	1	1
Служба охраны	3	—	—	—	—
Итого	261	—	15	11	9
Местный персонал	1 083	117	38	36	29
Всего	1 465	117	54	48	39

^a См. приложение IV к документу A/51/519/Add.4.

15. Предполагается, что 80 процентов участников контингента гражданской полиции будет заниматься наблюдением за положением в области прав человека, что требует прикрепления к наблюдателям Специальных международных полицейских сил устных переводчиков для обеспечения их личного общения с сотрудниками местной полиции. Для этих целей необходимо привлечь 100 набираемых на местной основе переводчиков для оказания Специальным международным полицейским силам помощи в расследовании случаев нарушений прав человека сотрудниками правоохранительных органов, наблюдении за проводимыми местной полицией расследованиями уголовных дел, а также за слушаниями в судебных органах. Переводчики будут распределяться следующим образом:

Район	Число переводчиков	Число наблюдателей Специальных международных полицейских сил
Штаб секции по расследованию случаев нарушений прав человека	2	6
Региональные штабы	8	8

Окружные штабы	90	106
Итого	100	120

16. Кроме того, для поддержки деятельности наблюдателей Специальных международных полицейских сил требуется 17 младших административных сотрудников, функции которых будут распределяться следующим образом: помощники будут прикреплены к главному сотруднику по вопросам прав человека, директору отдела по вопросам координации политики, руководителю деятельности по подготовке кадров, директору отдела профессиональной подготовки местных полицейских и оказанию им помощи и директору отдела обзора решений судебных органов, т.е. в общей сложности потребуется пять помощников; два технических сотрудника для проведения проверок; пять технических сотрудников для проведения расследований случаев нарушения прав человека; четыре технических сотрудника по вопросам подготовки кадров; и один оператор аппаратуры электронной обработки данных. Административные функции, которые будут им поручены, включают в себя координацию деятельности Специальных сил, подготовку, анализ и распространение статистической информации и сообщений о нарушениях прав человека.
17. Увеличение числа должностей международных и местных сотрудников соответственно на 16 и 38 единиц является результатом передачи МООНБГ функций по централизованной поддержке операций по поддержанию мира в бывшей Югославии, ранее выполнявшихся МСООН. Из 59 должностей, санкционированных в бюджете МСООН на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года (см. документ A/50/696/Add.5, приложение IV), в июле 1997 года потребуется 54, и ожидается, что в дальнейшем это число будет сокращаться, как это показано в таблице.

VI. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

18. В связи с финансированием МООНБГ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:
 - а) ассигновать на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года сумму в 10 680 000 долл. США брутто (9 987 600 долл. США нетто) в дополнение к сумме в 178 880 900 долл. США брутто (170 269 700 долл. США нетто), уже ассигнованной на этот период согласно положениям резолюции 51/152 В Генеральной Ассамблеи от 13 июня 1997 года;
 - б) начислить эту сумму в виде взносов из расчета 884 000 долл. США брутто (832 300 долл. США нетто) в месяц при том условии, что Совет Безопасности продлит мандат МООНБГ после 21 декабря 1997 года.

Приложение I

Дополнительные потребности на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года

(В тыс. долл. США)

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)	(7)=(1)+(4)
	Дополнительные потребности						
	1 июля 1997 года- 30 июня 1998 года ^a	Мандат в области прав человека	Централи- зованная поддержка	Общие расходы	Единовре- менные расходы ^b	Периоди- ческие расходы	Общие расходы
1. Расходы по военному персоналу							
а) Военные наблюдатели							
Суточные участников миссии	1 131,8	—	—	—	—	—	1 131,8
Путевые расходы	99,0	—	—	—	—	—	99,0
Пособие на обмундирование и снаряжение	6,6	—	—	—	—	—	6,6
Итого	1 237,4	—	—	—	—	—	1 237,4
б) Воинские контингенты							
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	—	—	—	—	—	—	—
Обеспечение жизни и быта	—	—	—	—	—	—	—
Пайки	—	—	—	—	—	—	—
Суточное денежное довольствие	—	—	—	—	—	—	—
Суточные участников миссии	—	—	—	—	—	—	—
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	—	—	—	—	—	—	—
Пособие на обмундирование и снаряжение	—	—	—	—	—	—	—
Итого	—	—	—	—	—	—	—
в) Прочие расходы по военному персоналу							
Принадлежащее контингентам имущество	—	—	—	—	—	—	—
Компенсация в связи со смертью или потерей трудоспособности	776,0	48,0	—	48,0	—	48,0	824,0
Итого	776,0	48,0	—	48,0	—	48,0	824,0
Итого по разделу 1	2 013,4	48,0	—	48,0	—	48,0	2 061,4
2. Расходы по гражданскому персоналу							
а) Гражданская полиция							
Суточные участников миссии	64 691,4	3 903,5	—	3 903,5	—	3 903,5	68 594,9
Путевые расходы	5 721,0	360,0	—	360,0	—	360,0	6 081,0
Пособие на обмундирование и снаряжение	381,4	23,0	—	23,0	—	23,0	404,4
Итого	70,793,8	4 286,5	—	4 286,5	—	4 286,5	75 080,3
б) Международный и местный персонал							
Оклады международного персонала	19 363,1	—	573,0	573,0	—	573,0	19 936,1
Оклады местного персонала	12 996,1	1 347,0	387,4	1 734,4	—	1 734,4	14 730,5

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)	(7)=(1)+(4)
	Дополнительные потребности						
	1 июля 1997 года- 30 июня 1998 года ^a	Мандат в области прав человека	Централи- зованная поддержка	Общие расходы	Единовременные расходы ^b	Периоди- ческие расходы	Общие расходы
7. Морской транспорт							
Расходы на аренду/фрагт	—	—	—	—	—	—	—
Расходы на подготовку, оборудование	—	—	—	—	—	—	—
Расходы на подготовку, ремонт	—	—	—	—	—	—	—
Топливо	—	—	—	—	—	—	—
Расходы на техническое обслуживание	—	—	—	—	—	—	—
Расходы на размещение/ перебазирование	—	—	—	—	—	—	—
Страхование гражданской ответственности	—	—	—	—	—	—	—
Итого по разделу 7	—	—	—	—	—	—	—
8. Связь							
a) Дополнительные средства связи							
Аппаратура связи	477,4	100,3	—	100,3	100,3	—	577,7
Запчасти, материалы и принадлежности	800,0	36,0	162,0	198,0	—	198,0	998,0
Инструменты и контрольно- измерительная аппаратура	—	—	—	—	—	—	—
Коммерческая связь	3 455,2	19,8	42,0	61,8	—	61,8	3 517,0
Итого	4 732,6	156,1	204,0	360,1	100,3	259,8	5 092,7
b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи	—	—	—	—	—	—	—
Итого по разделу 8	4 732,6	156,1	204,0	360,1	100,3	259,8	5 092,7
9. Прочее оборудование							
Канторская мебель	85,1	7,5	—	7,5	7,5	—	92,6
Канторское оборудование	66,3	10,8	—	10,8	10,8	—	77,1
Аппаратура обработки данных	266,3	55,2	—	55,2	55,2	—	321,5
Генераторы	6,1	3,0	—	3,0	3,0	—	9,1
Аппаратура наблюдения	—	—	—	—	—	—	—
Топливные емкости с расходомерами	53,8	—	—	—	—	—	53,8
Емкости для воды и септики	—	—	—	—	—	—	—
Медицинское и стоматологическое оборудование	142,8	—	—	—	—	—	142,8
Оснащение жилых помещений	—	—	—	—	—	—	—
Холодильное оборудование	—	—	—	—	—	—	—
Разное оборудование	17,0	5,8	—	5,8	5,8	—	22,8
Средства для полевых защитных сооружений	5,1	—	—	—	—	—	5,1
Запчасти, ремонт и техобслуживание	367,0	6,0	56,0	62,0	—	62,0	429,0
Водоочистное оборудование	—	—	—	—	—	—	—
Итого по разделу 9	1 009,5	88,3	56,0	144,3	82,3	62,0	1 153,8

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)	(7)=(1)+(4)
	Дополнительные потребности						
	1 июля 1997 года- 30 июня 1998 года ^a	Мандат в области прав человека	Централи- зованная поддержка	Общие расходы	Единовре- менные расходы ^b	Периоди- ческие расходы	Общие расходы
c) Услуги по контрактам, связанные с проведением выборов							
Консультанты	—	—	—	—	—	—	—
Разные услуги	—	—	—	—	—	—	—
Итого	—	—	—	—	—	—	—
Итого по разделу 11	—	—	—	—	—	—	—
12. Программы в области общественной информации							
Оборудование	9,9	—	—	—	—	—	9,9
Материалы и предметы снабжения	100,0	—	—	—	—	—	100,0
Услуги по контрактам	150,0	—	—	—	—	—	150,0
Производственные издержки Департамента общественной информации	12,0	—	—	—	—	—	12,0
Итого по разделу 12	271,9	—	—	—	—	—	271,9
13. Программы профессиональной подготовки							
Консультанты	212,0	—	—	—	—	—	212,0
Путевые расходы консультантов	—	—	—	—	—	—	—
Учебное оборудование	—	—	—	—	—	—	—
Учебные материалы	—	20,0	—	20,0	—	20,0	20,0
Разные услуги	—	—	—	—	—	—	—
Итого по разделу 13	212,0	20,0	—	20,0	—	20,0	232,0
14. Программы разминирования							
a) Приобретение оборудования							
Средства разминирования	—	—	—	—	—	—	—
Разное оборудование	—	—	—	—	—	—	—
Итого	—	—	—	—	—	—	—
b) Предметы снабжения, услуги и оперативные расходы							
Заработная плата и надбавки на питание	—	—	—	—	—	—	—
Разные услуги	—	—	—	—	—	—	—
Разные предметы снабжения	—	—	—	—	—	—	—
Итого	—	—	—	—	—	—	—
Итого по разделу 14	—	—	—	—	—	—	—
15. Содействие разоружению и демобилизации							
a) Помощь в реабилитации/реинтеграции демобилизованных военнослужащих							
Консультанты	—	—	—	—	—	—	—
Путевые расходы консультантов	—	—	—	—	—	—	—
Учебное оборудование	—	—	—	—	—	—	—

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)	(7)=(1)+(4)
	Дополнительные потребности						
	1 июля 1997 года- 30 июня 1998 года ^a	Мандат в области прав человека	Централи- зованная поддержка	Общие расходы	Единовре- менные расходы ^b	Периоди- ческие расходы	Общие расходы
Учебные материалы	—	—	—	—	—	—	—
Разные услуги	—	—	—	—	—	—	—
Помощь демобилизованным военнослужащим	—	—	—	—	—	—	—
Итого	—	—	—	—	—	—	—
b) Обеспечение продовольствием, включая перевозку и распределение							
Пайки	—	—	—	—	—	—	—
Перевозка	—	—	—	—	—	—	—
Итого	—	—	—	—	—	—	—
Итого по разделу 15	—	—	—	—	—	—	—
16. Воздушные и наземные перевозки							
Перевозка принадлежащего контингентам имущества	—	—	—	—	—	—	—
Военно—воздушные перевозки	—	—	—	—	—	—	—
Коммерческие перевозки	150,0	—	—	—	—	—	150,0
Итого по разделу 16	150,0	—	—	—	—	—	150,0
17. База материально—технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	—	—	—	—	—	—	—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	—	—	—	—	—	—	—
19. Налогообложение персонала							
Налогообложение международного персонала	6 284,5	—	176,8	176,8	—	176,8	6 461,3
Налогообложение местного персонала	2 326,7	343,5	100,1	443,6	—	443,6	2 770,3
Итого по разделу 19	8 611,2	343,5	276,9	620,4	—	620,4	9 231,6
Всего по разделам 1-19	178 527,6	7 943,9	2 664,1	10 608,0	1 292,6	9 315,4	189 135,6
20. Поступления по плану налогообложения персонала	(8 611,2)	(343,5)	(276,9)	(620,4)	—	(620,4)	(9 231,6)
21. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—	—	—
Всего по разделам 20-21	(8 611,2)	(343,5)	(276,9)	(620,4)	—	(620,4)	(9 231,6)
Валовые потребности	178 527,6	7 943,0	2 664,1	10 608,0	1 292,6	9 315,4	189 135,6
Чистые потребности	169 916,4	7 600,4	2 387,2	9 987,6	1 292,6	8 695,0	179 904,0
22. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—	—	—
Общий объем ресурсов	169 916,4	7 600,4	2 387,2	9 987,6	1 292,6	8 695,0	179 904,0

^a Данные приводятся по документу A/51/519/Add.4, приложение I.

^b Эти расходы относятся исключительно к мандату в области прав человека.

Приложение II

Потребности в средствах для покрытия единовременных расходов

(В тыс. долл. США, если не указано иное)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	В наличии ^a	Подлежит замене	Дополни- тельно	Общее коли- чество (2+3)	Удельные расходы	Общие расходы (4x5)
1. Расходы по военному персоналу						—
2. Расходы по гражданскому персоналу						—
3. Служебные/жилые помещения						
a) Аренда помещений						—
b) Переоборудование и ремонт помещений ^b						
Переоборудование и мелкий ремонт учебных центров в Сараево и Баня-Луке						6,0
Итого по разделу 3b						6,0
d) Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности						—
e) Ремонтно-эксплуатационные услуги						—
f) Коммунальные услуги						—
g) Строительство/сборные дома						—
Итого по разделу 3						6,0
4. Ремонт объектов инфраструктуры						—
5. Автотранспорт						
a) Закупка автотранспортных средств ^{b c}						
Автомобили типа «джип», малые ^d	186		48	48	20,0	960,0
Итого			48			960,0
Перевозка по ставке 15 процентов						144,0
Итого по разделу 5a						1 104,0
b) Аренда автотранспортных средств						—
c) Авторемонтное оборудование						—
d) Запчасти, ремонт и техобслуживание						—
e) Горюче-смазочные материалы						—
f) Страхование автотранспортных средств						—
Итого по разделу 5						1 104,0
6. Воздушный транспорт						—
7. Морской транспорт						—
8. Связь^b						
a) Дополнительные средства связи						
Аппаратура связи						
Мобильные радиостанции ^c		e	48	48	0,4	19,2
Итого						19,2
Перевозка по ставке 15 процентов						2,9
Итого по разделу «Аппаратура связи», включая перевозку						22,1
Телефонное оборудование						
Радиотелефоны с блоками питания ^c	1 596		120	120	0,5	60,0
Итого						60,0

	(1) В наличии ^a	(2) Подлежит замене	(3) Дополни- тельно	(4) Общее коли- чество (2+3)	(5) Удельные расходы	(6) Общие расходы (4x5)
Перевозка по ставке 15 процентов						9,0
Итого по разделу «Телефонное оборудование», включая перевозку						69,0
Разное оборудование						
Факсимильные аппараты, не оснащенные системой кодирования	e		4	4	2,0	8,0
Итого						0,8
Перевозка по ставке 15 процентов						1,2
Итого по разделу «Разное оборудование», включая перевозку						9,2
Запасные части и принадлежности						—
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура						—
Итого по разделу 8a						100,3
b) Контракт на обеспечение магистральной линии						—
Всего по разделу 8						100,3
9. Прочее оборудование^b						
a) Конторская мебель						
Деревянные столы	122		15	15	0,1	1,5
Деревянные стулья	360		30	30	0,1	3,0
Шкафы для документов с двумя ящиками	110		10	10	0,2	2,0
Итого						6,5
Перевозка по ставке 15 процентов						1,0
Итого по разделу «Конторская мебель», включая перевозку						7,5
b) Конторское оборудование ^f						
Копировальные машины высокоскоростные	14		4	4	18,0	72,0
Итого						72,0
Перевозка по ставке 15 процентов						10,8
Итого, включая перевозку						82,8
Выделено из имеющихся запасов						(72,0)
Итого по разделу «Конторское оборудование»						10,8
c) Аппаратура обработки данных						
Персональные компьютеры с процессором типа 486	645		20	20	1,7	34,0
Принтеры черно-белые	27		15	15	0,8	12,0
Лазерные принтеры черно-белые	223		5	5	0,4	2,0
Итого						48,0
Перевозка по ставке 15 процентов						7,2
Итого по разделу «Аппаратура обработки данных»						55,2
d) Генераторы ^f						
36 кВ·А	72		2	2	10,1	20,2
Итого						20,2

	(1) В наличии ^a	(2) Подлежит замене	(3) Дополни- тельно	(4) Общее коли- чество (2+3)	(5) Удельные расходы	(6) Общие расходы (4x5)
Перевозка по ставке 15 процентов						3,0
Итого, включая перевозку						23,2
Выделено из имеющихся запасов						(20,2)
Итого по разделу 9d						3,0
e) Аппаратура наблюдения						—
f) Топливные емкости с расходомерами						—
g) Емкости для воды и септики						—
h) Медицинское и стоматологическое оборудование						—
i) Оснащение жилых помещений						—
j) Разное оборудование						—
Огнетушители	e		25	25	0,2	5,0
Итого						5,0
Перевозка по ставке 15 процентов						0,8
Итого по разделу 9j						5,8
k) Средства для полевых защитных сооружений						—
l) Водоочистное оборудование						—
m) Холодильное оборудование						—
n) Запчасти, ремонт и техобслуживание						—
Всего по разделу 9						82,3
10. Предметы снабжения и услуги						—
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов						—
12. Программы в области общественной информации						—
13. Программы профессиональной подготовки						—
14. Программы разминирования						—
15. Содействие разоружению и демобилизации						—
16. Воздушные и наземные перевозки						—
17. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи						—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира						—
19. Налогообложение персонала						—
Всего по разделам 1—19						1 292,6

^a Данные, содержащиеся в этой колонке, получены в результате прибавления наличных запасов, показанных в колонке 1 приложения II к документу A/51/519/Add.4, к числу единиц оборудования, которое будет приобретено (колонка 3 того же приложения).

^b Дополнительная информация содержится в приложении III.

^c На основе стандартных нормативов.

^d В дополнение к 186 малым автомобилям типа «джип» в распоряжении гражданского персонала имеется 599 грузовых автомобилей типа «пикап».

^e Информация отсутствует.

^f Будет выделено из имеющихся запасов.

Приложение III

Дополнительные разъяснения, связанные с новыми потребностями на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года

1. Дополнительная информация представляется в связи с новыми потребностями, вытекающими из положений резолюции 1107 (1997) Совета Безопасности от 16 мая 1997 года, а также связанными с включением в бюджет МООНБГ ассигнований на цели финансирования услуг по централизованной поддержке, ранее предоставлявшихся МСООН; они отражены соответственно в колонках 2 и 3 приложения I. Информация, касающаяся первоначальной сметы расходов, приводится в предыдущих докладах (A/51/519/Add.1, 2 и 4).
2. Гражданская полиция. Предусматриваются дополнительные ассигнования на выплату суточных участников миссии и покрытие путевых расходов в связи с заменой 120 участников контингента гражданской полиции по ставкам, указанным в разделе A приложения II к документу A/51/519/Add.1, а также на выплату им пособия на обмундирование и снаряжение по ставке 200 долл. США в год. Смета составлена с учетом развертывания 60 наблюдателей Специальных международных полицейских сил в июле 1997 года и полного контингента наблюдателей в составе 120 человек начиная с 1 августа 1997 года. Кроме того, для оплаты расходов в связи с поездками в районе операций миссии предусмотрена сумма в размере 1750 долл. США в месяц для выплаты сотрудникам гражданской полиции, которых не удастся разместить в жилых помещениях Организации Объединенных Наций во время их служебных поездок, надбавки на жилье в размере до 60 долл. США на человека в сутки. В смету заложены средства на выплату этой надбавки по ставке в 50 долл. США за сутки из расчета 35 ночевок в месяц.
3. Оклады международного персонала. Дополнительные потребности в размере 3 561 800 долл. США предусматривают выплату окладов 16 международным и 155 местным сотрудникам. Оклады персонала, набираемого на международной основе, исчисляются на основе стандартных ставок 1997 года для Нью-Йорка, а оклады местного персонала — по шкале, применяемой в настоящее время в районе операций миссии. Кроме того, сумма окладов, выплачиваемых сотрудникам категории специалистов, была скорректирована с учетом того, что 80 процентов сотрудников этой категории, считающихся назначенными для работы в миссии, не имеют права на получение корректива по месту службы. Ставки окладов местного персонала в Загребе применяются к 38 набираемым на местной основе сотрудникам, услуги которых необходимы в связи с выполнением функций по централизованной поддержке, а ставки для Сараево применяются к 117 местным сотрудникам, необходимым для выполнения мандата в области прав человека. Смета расходов составлена с учетом развертывания персонала в целях оказания централизованной поддержки в соответствии с порядком, предусмотренным в приложении IV.B, а также приема на работу 60 местных сотрудников в июле 1997 года и найма всех предусмотренных 117 сотрудников к 1 августа 1997 года в связи с расширением Специальных международных полицейских сил.
4. Аренда помещений. Предполагается, что в целях профессиональной подготовки местных полицейских будут на коммерческой основе арендованы помещения для двух учебных центров — в Сараево по ставке 1700 долл. США в месяц (20 400 долл. США) и в Бания-Луке по ставке 1000 долл. США в месяц (12 000 долл. США). Региональный центр в Сараево, который будет состоять из 10 кабинетов и 6 помещений для проведения занятий, станет основным звеном программы профессиональной подготовки в районе операций миссии. В Бания-Луке требуется создать дополнительный учебный центр, состоящий из четырех кабинетов и трех помещений для проведения занятий, силами которого будет также оказываться поддержка соответствующей деятельности в районе Тузлы.

5. Переоборудование и ремонт помещений. Дополнительная сумма в 6000 долл. США предназначена для покрытия расходов на мелкий ремонт и переоборудование арендованных помещений, упомянутых в пункте 4 выше, по ставке 250 долл. США в месяц в расчете на каждый из двух учебных центров.
6. Закупка автотранспортных средств. С учетом стандартной нормы обеспечения автотранспортом полицейских наблюдателей, составляющей 1:2,5, требуется закупить 48 малых автомобилей типа «джип» для 120 дополнительно развертываемых гражданских полицейских. Ожидается, что эти автомобили придут в район операций миссии к сентябрю 1997 года.
7. Запчасти, ремонт и техобслуживание. Ассигнования по данной статье выделяются исходя из стандартного норматива в 100 долл. США на автотранспортное средство в месяц применительно к новым автомобилям. Смета расходов сокращена на 10 процентов в связи с простым автотранспортных средств, находящихся в ремонте.
8. Горюче-смазочные материалы. Смета на топливо составлена из расчета 3000 километров пробега на одно автотранспортное средство в месяц при расходе топлива 1 литр на 12 километров по цене 29 центов за литр. Ассигнования на смазочные материалы выделяются из расчета 10 процентов от стоимости горючего.
9. Страхование автотранспортных средств. Ассигнования на страхование автотранспортных средств исчислены согласно ныне действующей расчетной ставке в 52,08 долл. США на автотранспортное средство в месяц.
10. Аппаратура связи. Для оснащения транспортных средств, упоминаемых в пункте 6 выше, потребуется в общей сложности 48 мобильных радиостанций. Каждый из дополнительно размещаемых 120 полицейских будет оснащен радиотелефоном. Кроме того, будет закуплено четыре аппарата факсимильной связи: два для учебного центра в Сараево и два — для Баня-Луки.
11. Коммерческая связь. Дополнительные потребности по данной статье в сумме 19 800 долл. США предусматриваются для покрытия расходов на аренду двух терминалов ИНМАРСАТ-С (12 000 долл. США), а также на оплату местной телефонной (6000 долл. США) и телексной, почтовой и курьерской связи (1800 долл. США) в связи с расширением мандата МООНБГ; кроме того, сумма в 42 000 долл. США выделяется на цели оказания централизованной поддержки МООНБГ, ВАООНВС и СПРООН.
12. Конторская мебель. Для целей мебелировки учебных центров, о которых говорится в пункте 4 выше, требуется в общей сложности 15 рабочих столов, 30 рабочих кресел и 10 шкафов для документов.
13. Конторское оборудование. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов по перевозке двух высокоскоростных копировальных машин для учебного центра в Сараево и одной такой машины для учебного центра в Баня-Луке.
14. Аппаратура обработки данных. Смета предусматривает приобретение 20 персональных компьютеров, а также 20 принтеров.
15. Генераторы. Предусматриваются ассигнования для покрытия расходов по транспортировке двух генераторов. Хотя снабжение электроэнергией осуществляется на коммерческой основе, система электроснабжения не является стопроцентно надежной. Генераторы будут использоваться в качестве резервных блоков питания в связи с частыми случаями отключения электроэнергии и перебоями с ее подачей в двух создаваемых учебных центрах.
16. Разное оборудование. Смета предусматривает закупку 25 огнетушителей для оснащения ими учебных центров в Сараево и Баня-Луке.
17. Услуги по контрактам. Смета предусматривает ассигнования на оплату услуг по уборке территории и удалению мусора в связи с расширением мандата МООНБГ (6000 долл. США), а также на оплату услуг по уборке территории и удалению мусора (37 100 долл. США),

прачечных услуг (1300 долл. США) и технической помощи (24 000 долл. США) в связи с оказанием централизованной поддержки МООНБГ, ВАООНВС и СПРООН (62 400 долл. США).

18. Налогообложение персонала. Расходы по персоналу отражены в разделе 2b бюджета в чистом виде. Сметная сумма по данному разделу представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму, взимаемую с сотрудников Организации Объединенных Наций по плану налогообложения персонала в соответствии с положениями о персонале Организации Объединенных Наций.
19. Поступления по плану налогообложения персонала. Сумма по плану налогообложения персонала, предусматриваемая по разделу 19 сметы расходов, проводится по данному разделу в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и перечисляется в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 A (X) от 15 декабря 1955 года. В рамках Фонда эти поступления зачитываются государствам-членам пропорционально ставкам их взносов в бюджет МООНБГ.

Приложение IV Нынешнее и предлагаемое штатное расписание

А. Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине

	Категория специалистов и выше					Общее обслуживание					Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего				
	ЗГС		ПГС			Итого	Полевая служба	Прочие разряды	Служба охраны	Местный персонал по контрактам			Персонал, работающий по контрактам			
	Д-1	Д-2	С-1	С-2	С-3									С-4	С-5	Высший разряд
Основной персонал																
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря и Координатора операций Организации Объединенных Наций																
Специальный представитель Генерального секретаря и Координатор операций Организации Объединенных Наций																
Нынешнее расписание	—	1	—	1	—	1	—	1	—	3	1	1	3	—	—	10
Предлагаемое расписание	—	1	—	1	—	1	—	1	—	3	1	1	3	—	—	10
Старший советник по политическим вопросам																
Нынешнее расписание	—	—	1	—	—	1	1	—	—	3	1	—	2	—	—	7
Предлагаемое расписание	—	—	1	—	—	1	1	—	—	3	1	—	2	—	—	7
Сотрудники связи по политическим вопросам																
Нынешнее расписание	—	—	—	—	3	—	—	—	—	3	—	—	3	—	—	8
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	3	—	—	—	—	3	—	—	3	—	—	8
Советники по правовым вопросам																
Нынешнее расписание	—	—	—	—	1	2	1	—	—	4	—	—	2	—	—	9
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	1	2	1	—	—	4	—	—	2	—	—	9
Общественная информация																
Нынешнее расписание	—	—	—	—	1	2	3	—	—	6	—	—	3	—	—	24
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	1	2	3	—	—	6	—	—	3	—	—	24

	Категория специалистов и выше										Общее обслуживание				Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба	Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны	Итого персонал по контрактам			Персонал, работающий по контрактам
Ревизор-резидент																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	
Итого																	
Нынешнее расписание	—	1	1	1	5	6	6	—	20	2	1	13	—	16	23	59	
Предлагаемое расписание	—	1	1	1	5	6	6	—	20	2	1	13	—	16	23	59	
Управление по гражданским вопросам																	
Начальник Управления по гражданским вопросам																	
Нынешнее расписание	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	2	4	
Предлагаемое расписание	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	2	4	
Сотрудники по гражданским вопросам																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	1	2	2	—	5	—	—	3	—	3	5	13	
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	1	2	2	—	5	—	—	3	—	3	5	13	
Региональные и окружные сотрудники																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	3	20	23	—	46	—	—	10	—	10	34	90	
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	3	20	23	—	46	—	—	10	—	10	34	90	
Итого																	
Нынешнее расписание	—	—	—	1	4	22	25	—	52	—	1	13	—	14	41	107	
Предлагаемое расписание	—	—	—	1	4	22	25	—	52	—	1	13	—	14	41	107	
Гражданская полиция																	
Комиссар гражданской полиции																	
Нынешнее расписание	—	—	1	1	—	—	—	—	2	—	1	2	—	3	1	6	
Предлагаемое расписание	—	—	1	1	—	—	—	—	2	—	1	2	—	3	1	6	
Сотрудники по правовым вопросам																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	7	—	7	—	—	—	—	—	—	7	
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	7	—	7	—	—	—	—	—	—	7	
Устные переводчики																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	687	687	
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	787	787	

	Категория специалистов и выше										Общее обслуживание				Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего			
	ЗГС					ПГС					Полевая служба	Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны			Местный персонал по контрактам	Персонал, работающий по контрактам	
	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Итого	Итого	Итого									
Вспомогательный персонал																			
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого																			17
Нынешнее расписание																			700
Предлагаемое расписание																			817
Итого по основному персоналу																			
Нынешнее расписание	—	1	2	3	9	28	38	—	81	2	3	28	—	33	752	—	—	—	866
Предлагаемое расписание	—	1	2	3	9	28	38	—	81	2	3	28	—	33	869	—	—	—	981
Административный персонал																			
Капеллярия Главного административного сотрудника																			
Главный административный сотрудник																			
Нынешнее расписание	—	—	—	1	—	1	1	—	3	1	1	2	—	4	3	—	—	—	10
Предлагаемое расписание	—	—	—	1	—	1	1	—	3	1	1	2	—	4	3	—	—	—	10
Административное обслуживание																			
Капеллярия начальника																			
Нынешнее расписание	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—	—	2	—	2	2	—	—	—	6
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—	—	2	—	2	2	—	—	—	6
Электронная обработка данных																			
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	5	—	5	4	—	—	—	10
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	5	—	5	4	—	—	—	10
Бюджетная служба																			
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	1	—	2	3	—	—	2	—	2	2	—	—	—	7
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	1	—	2	3	—	—	2	—	2	2	—	—	—	7
Финансы																			
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	1	1	2	4	—	—	14	—	14	9	—	—	—	27
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	1	1	2	4	—	—	14	—	14	9	—	—	—	27
Кадры																			
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	1	2	—	3	—	—	3	—	3	13	—	—	—	19
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	1	2	—	3	—	—	3	—	3	13	—	—	—	19

	Категория специалистов и выше										Общее обслуживание				Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего			
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Полевая служба			Служба охраны	Итого персонал по контрактам	Персонал, работающий по контрактам					
									Итого	Высший разряд	Прочие разряды								
Закупки																			
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	1	2	—	—	3	1	—	3	—	4	6	—	—	13
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	1	2	—	—	3	1	—	3	—	4	6	—	—	13
Общее обслуживание																			
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	1	—	2	—	3	3	—	7	—	10	20	—	—	33
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	1	—	2	—	3	3	—	7	—	10	20	—	—	33
Медчасть																			
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	3
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	3
Итого																			
Нынешнее расписание	—	—	—	—	1	1	7	8	6	23	5	1	38	—	44	61	—	—	128
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	1	1	7	8	6	23	5	1	38	—	44	61	—	—	128
Техническое обслуживание																			
Канцелярия начальника																			
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—	—	2	—	2	2	—	—	6
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—	—	2	—	2	2	—	—	6
Связь																			
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	—	1	—	25	23	—	—	48
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	—	1	—	25	23	—	—	48
Транспорт																			
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	13	—	3	—	16	35	—	—	52
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	13	—	3	—	16	35	—	—	52
Перевозки и поставки																			
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	1	1	1	1	3	2	—	12	—	14	15	—	—	32
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	1	1	1	1	3	2	—	12	—	14	15	—	—	32
Инженерно-технические работы																			
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	1	1	1	—	2	2	—	4	—	6	6	—	—	14
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	1	1	1	—	2	2	—	4	—	6	6	—	—	14

	Категория специалистов и выше										Общее обслуживание				Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего				
	ЗГС					ПГС					Полевая служба	Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны			Местный персонал по контрактам	Персонал, работающий по контрактам		
	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Служба охраны	Высший разряд	Прочие разряды									Итого	
Транспорт																				
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Перевозки и поставки																				
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Инженерно-технические работы																				
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Охрана																				
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого по региональным отделениям																				
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	88	—	14	—	—	—	—	—	—	—
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	88	—	14	—	—	—	—	—	—	—
Итого по административному персоналу																				
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	146	1	76	3	226	328	—	—	—	—
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	146	1	76	3	226	328	—	—	—	—
Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове																				
Поддержка военных наблюдателей																				
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего																				
Нынешнее расписание	—	1	2	5	11	40	54	8	121	150	4	104	3	261	1 083	—	—	—	—	1 465
Предлагаемое расписание	—	1	2	5	11	40	54	8	121	150	4	104	3	261	1 200	—	—	—	—	1 582

В. Централизованная поддержка Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций

	Категория специалистов и выше										Общее обслуживание				Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего		
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Полевая служба		Прочие разряды	Служба охраны	Итого	Местный персонал по контрактам			Персонал, работающий по контрактам	
									Итого	Служба								
Июль 1997 года	—	—	—	—	—	1	—	—	—	14	—	1	—	15	38	—	—	54
Август 1997 года	—	—	—	—	—	1	—	—	—	10	—	1	—	11	36	—	—	48
Сентябрь 1997 года—30 июня 1998 года	—	—	—	—	—	1	—	—	—	8	—	1	—	9	29	—	—	39